

# TECHSTER

STREDNÁ PRIEMYSELNÁ ŠKOLA TECHNICKÁ MARTIN

NOVEMBER / JANUÁR 2024/2025

## DIE WEIHNACHTEN

## CHRISTMAS HOLIDAY IN SLOVAKIA

## VOLEJBALOVÝ TURNAJ



Volkswagen



STREDNÁ  
PRIEMYSELNÁ  
ŠKOLA  
MARTIN

# OBSAH

3 Volejbalový turnaj

4 Beh na Čremošianske lazy

5 Bubnovačka

6 Vďaka fotografovaniu je svet krajší

7-8 Vianočné trhy

9 Školstvo v smútku

10 Christmas holiday in Slovakia

11 Die WEIHNACHTEN

12-13 christmas

14 Meine Weihnachten

15 Weihnachten 2024

16 Tradície vianočných sviatkov v našej roodine

17 záver

# VOLEJBALOVÝ TURNAJ

Volejbalový turnaj pri príležitosti Dňa študentov a Dňa boja za slobodu a demokraciu

V piatok 15. 11. 2024 sa na našej škole konal tradičný medzitriedny volejbalový turnaj pri príležitosti Dňa študentov (17. novembra).

V napínavom turnaji vo finale zvíťazili žiaci 4.A, druhé miesto vyboovali prváci z 1.A. Tretie miesto obsadili žiaci z 2.D.

Ďakujeme organizátorom, d'akujeme súťažiacim družstvám a fanúšikom za skvelú atmosféru.



# Beh na Čremošnianske lazy

V minulom roku sa trať Behu na Čremošnianske lazy musela zmeniť pre nepriaznivé počasie. Cieľ nebol na Husnom vrchu, ale v Čremošnom pred obecným úradom, čo v praxi znamenalo, že sa trať predĺžila o kilometr a štvrt' z 5 350 metrov na 6 600 metrov. Mierne vzrástlo i prevýšenie z 260 metrov na 280 metrov.

## Trať je dlhšia, pribudol zbeh

„Bola to zhoda okolností, ale na obecnom úrade sme našli fantastické zázenie, za čo vďačíme predovšetkým zástupcom obce. Bežci si po pretekoch v teple pri krbe mohli dať kapustnicu, užili si oceňovanie najlepších, tombolu. Osvedčilo sa nám to, tak sme to už nechceli meniť. Trať pretekov sa predĺžila o zbeh, čo ortodoxným vrchárom až tak nevyhovuje, no je to pekný úsek, ktorý spestrí preteky,“ opísal zmeny Ivan Pavlík z organizačného výboru, ktorý sa však na podujatí tradične zúčastňuje aj ako aktívny pretekár. Víťazom 8. ročníka sa stal 26-ročný Ján Vladár. Rodák z Turca patrí do užšej svetovej špičky v prekážkových pretekoch prestížnej série Spartan Race a do Čremošného si prišiel otestovať formu pred vrcholom sezóny.



# Bubnovačka

## Ticho deti pred násilím neochráni

V utorok 19. 11. 2024 od 10.00 do 11.00 sme sa po prvýkrát pripojili do Bubnovačky.

V hlasnom rytme bubnov zaznala Slovenskom a Českom myšlienka podujatia „Aby bolo deti lepšie počuť“, ktoré upozornilo na dôležitosť ochrany detí pred násilím a pripomienulo potrebu včasnej prevencie v spoločnosti.

Veľká vďaka patrí nášmu hlavnému bubeníkovi, nadanému hudebníkovi Matúšovi z 2.A triedy



# **Vďaka fotografovaniu je svet krajší**

Vo štvrtok 12. decembra 2024 sa na našej škole konala slávnoštná udalosť – VERNISÁŽ výstavy fotografií Miroslavy Šturmovej Miroslava Šturmová , našej dlhoročnej pani učiteľky odborných predmetov.

Na výstave si môžete pozrieť viac než 30 fotografií z autorkinho bohatého portfólia. Jej tvorba je známa z televíznych predpovedí počasia a sociálnych sietí, kde obdivujeme krásy prírody regiónu Turiec. Taktiež z fotografií na www a facebookovej stránke našej školy.

Výstava je stála a nájdete ju na druhom poschodi školy.

Výstavu finančne podporilo Občianske združenie Spoločnosť Eduka, ktoré už po štvrtýkrát pomohlo zorganizovať vernisáž fotografií na našej škole. Vďaka nim môžeme spoločne objavovať krásu a podporovať tvorivosť žiakov a učiteľov Strednej priemyselnej školy technickej Martin.



# Vianočné trhy na SPŠT Matrin

Dňa, 19. decembra 2024, sme na našej škole pripravili pravú vianočnú atmosféru na tradičných Vianočných trhoch.

Na predaj boli domáce koláče, gofry, sladké palacinky, tradičný voňavý punč a horúci čaj. Nechýbala ani výborná kapustnica, ktorá potešila každého hladného návštěvníka.

V ponuke boli aj nádherné ručne vyrábané výrobky, ktoré si mnohí odniesli ako darčeky pre svojich blízkych.

Veľmi nás teší, že trhy prilákali aj mnohých bývalých absolventov. Bolo krásne znova ich vidieť, porozprávať sa a spoločne si zaspomínať na školské časy.

Výťažok z predaja bude venovaný Občianskemu združeniu Matka a dieťa Turca.

Ďakujeme všetkým, ktorí prišli, prispeli alebo pomohli s organizáciou.





# VIANOČNÉ TRHY

SPŠT Martin

19. DECEMBER 2024  
8.45 - 12.35

Srdečne vás pozývame na tradičné charitatívne podujatie organizované žiakmi školy

Finančné prostriedky budú venované  
OZ Matka a dieťa Turca

# Školstvo v smútku

Aj zamestnanci našej školy sa pripojili k celoslovenskému protestu "Školstvo v smútku - protest v čiernom". Je organizovaný Odborovým zväzom pracovníkov školstva a vedy na Slovensku na znak vyjadrenia nespokojnosti s financovaním slovenského regionálneho a vysokého školstva a nesúhlasu s návrhom štátneho rozpočtu na rok 2025.



# Christmas holiday in Slovakia

Traditional Christmas celebrations vary around the world, but they often share common themes of family, joy, and giving. In many countries, Christmas is celebrated on December 25th and marks the birth of Jesus Christ. Homes are decorated with twinkling lights, wreaths, and a beautifully adorned Christmas tree. Families often exchange gifts, which are placed under the tree, symbolizing generosity and love.

In the weeks leading up to Christmas, people enjoy festive traditions such as baking cookies, singing carols, and attending holiday markets. A key part of the celebration is the Christmas meal, which varies by region but often includes roasted meats, seasonal vegetables, and delicious desserts like fruitcake or gingerbread.

The holiday season brings communities together through charity events and gatherings with friends and neighbors. It is a time of reflection, gratitude, and hope for the coming year, making Christmas a cherished tradition worldwide.

**Matúš Minarovič 3B**



# Die WEIHNACHTEN

Die WEIHNACHTEN- das ist der festliche Tag der ganzen Familie. Besonders die Kinder freuen sich, weil sie die Geschenke unter dem Weihnachtsbaum bekommen.

Die Weihnachten feiern wir am 24. Dezember - das ist der Tag der Christi Geburt. Vor Weihnachten gibt es in jedem Haushalt viel Arbeit. Die Mutter macht Ordnung, putzt die Fenster, wäscht die Gardinen, ich sauge Staub und klopfe Teppiche. Dann backt die Weihnachtskuchen mit Rosinen.

Am Nachmittag schmücken wir unser Weihnachtsbaum mit Kugeln, Lebkuchen und Kerzen.

Zum Abendessen haben wir die Fischsuppe, panieren Karpfen mit Kartoffelsalat. Als Nachspeise essen wir die Nuss, Apfel (als Symbol der Gesundheit) und verschiedene Kuchen. Nach dem feierlichen Abendessen verteilen wir die Geschenke. Darauf freuen sich die Kinder.

Andrej Ruman, IV.A



# Christmas

## Christmas in our family

In our family we start preparing for Christmas at the beginning of December. We light a candle on the first Sunday and add one more each week until 24th December. We start decorating the house during the first week of December and also build up and decorate the Christmas tree.

On the Christmas day my mom takes care of cooking and preparing the dinner while my brother, me and my dad clean the whole house and occasionally help in the kitchen. During dinner we start by saying prayers and eating wafers with honey. Then we eat Sauerkraut soup and the last meal is fish with potato salad. You can also choose schnitzels, ham, or sausages instead but it's not a traditional meal. After we finish eating we pray again and then share and open the gifts under the Christmas tree.

It's a very special time of the year for everyone in our family because having everyone together around one table doesn't happen every day, and although we take traditions seriously we still end up having a good time.

Jozef Calík, II.BE

## Our Christmas

We used to celebrate Christmas as a Christian holiday, but as time passed we have moved away and we now celebrate it as the time to enjoy each other's company, our preparation have toned down a lot. If we don't travel elsewhere for Christmas, we do set up a Christmas tree and Christmas candle tradition along with many others were thrown away.

We do eat certain traditional food, we have replaced cod with salmon. We have always eaten mashed potatoes with bean paste and plums.

We have always kept the Christmas dinner tradition, but we didn't even set up a tree last year.

I don't have any strong feelings about Christmas, I just like that we get together and realize that time is a social construct.

Daniel Dlábik, II.BE

# christmas

## Our Christmas

We started by decorating the Christmas tree. Dad bought it, and me and my brother brought it where it has to be. Then my mom put on the lights. My brother and I put on the Christmas balls, preferably yellow ones because it goes well with the star. Last thing is putting the star on the top of the tree, that's my mom's or dad's job only.

Then it's time to prepare food. My mom and sometimes I prepare gingerbreads and chicken soup. My dad prepares fish soup and fried carp with the help of my mom if needed. Then they both make schnitzel and potato salad.

Before eating dinner my dad prepares a speech and a prayer. We first eat a waffle with honey and then try the soups. We put money under the table cloth and set the table for a guest. We leave the door open to our house in case anyone wants to join us. We clean every room before Christmas and we don't eat anything until Christmas dinner. No one leaves the room after the speech ends until all the presents are opened.

The thing I like about Christmas is that we are all together as a family, I don't really care about the presents, and I really enjoy the food.

Andrej Kadučák, II.BE

## Christmas Time

Christmas is my favorite time of the year. I always spend it with my family, creating memories that make the season special. One of my favorite traditions is baking with my mom. Together, we make cookies and cakes, filling the house with the smell of cinnamon and sugar. In the evenings, we love to cuddle up on the couch and watch Christmas movies. Whether it's classic tales or fun comedies, these moments make me feel warm and happy. For me, Christmas is all about family, joy, and the little things that bring us closer.

Erik Vojtek, II.BE

# **Meine Weihnachten**

Dieses Jahr habe ich Weihnachten zu Hause in Záborie gefeiert. Záborie ist ein kleines Dorf. Meine ganze Familie war da, wir waren zwölf Personen. Am Heiligen Abend waren wir in der Kirche. Dort haben wir gesungen und gebetet.

Nach Weihnachten war ich in den Bergen. Ich war in der Hütte „Pod Chlebom“ und in der Hütte „Pod Magrou“. Die Natur war wunderschön.

Ich habe mit meinen Cousins gespielt und viel Zeit mit ihnen verbracht. Weihnachten war für mich ruhig und schön. Ich freue mich schon auf das nächste Jahr!

**N. Morgenš, IV.A**

Ich hatte eine schöne Weihnachtszeit und einen tollen Neujahrstag. Zu Weihnachten habe ich Sportschuhe, Parfüm und Geld bekommen. Meine Familie hat zusammen gegessen und Geschenke ausgepackt. Es war sehr gemütlich und schön. Zum Neujahr bin ich Skifahren gegangen. Das Wetter war kalt, aber der Schnee war perfekt. Ich hatte viel Spaß.

**M. Štípala, III.A**

Ich verbrachte die Weihnachtszeit zu Hause. Ich schmückte den Weihnachtsbaum

und am Heiligabend ging ich trainieren. Ich genoss die Zeit mit meiner Familie.

Die Feiertage waren gemütlich und voller Freude.

**M. Čambor, III.A**

# Weihnachten 2024



## Weihnachten in Deutschland?

Vor Weihnachten war ich mit meinen Freunden in Deutschland im Erasmus-Programm.

Wir waren zwei Wochen dort und haben viele interessante Orte wie Dresden, Chemnitz, Leipzig und die Kleinstadt Zwickau gesehen.

Da es Weihnachtszeit war, gab es in jeder Stadt Weihnachtsmärkte und überall war der berühmte Nussknacker zu sehen.

## Was geschah während Erasmus+ ?

Während des Erasmus-Programms haben wir Porsche in Leipzig besucht und es war ein unvergessliches Erlebnis.

Außerdem besuchten wir das Industriemuseum Chemnitz und besuchten einen Kurs zum Erkennen von Falschgeld in einer Bank.

Während unseres Studiums lernten wir das Simulationsprogramm TopSim, einen Managementsimulator.



## Was ist zu Weihnachten passiert?

Ich habe Weihnachten zu Hause in der Slowakei mit meiner Familie verbracht.

Zum Abendessen gab es Kohlsuppe, Schnitzel mit Kartoffelpüree und Gemüse.

Wie andere kaufte ich Geschenke für meine Eltern und Geschwister in Deutschland, wo die Preise günstiger waren.

Zu Weihnachten habe ich ein Buch, Socken und Modelle geschenkt bekommen.

# Tradície vianočných sviatkov v našej rodine

## U nás na Vianoce to vyzerá takto:

Pred večerou vždy otec prečíta časť z Biblie a pomodlíme sa. Potom dá starká každému pri stole medový krížik na čelo. Večera má niekoľko chodov. Ako prvé jeme oblátky s medom. Nasleduje varený hrach a po ňom opekance, tiež nazývané bobále. Štvrtý chod je kapustnice avšak bez mäsa. S mäsom je až na Božie narodenie. Potom príde hlavný chod kapor so zemiakovým šalátom. Po tomto všetkom prídu na rad koláče a darčeky. Po večeri k nám zavíta rodina na návštěvu a Štedrý deň zakončíme polnočnou omšou.

Baričák

## Typické Vianoce.

0 18:00 máme vianočnú večeru. Oco povie príhovor a každý z nás si dá predsavzatie a potom veľké rodinné predsavzatie. Dávame si na stôl cesnak do šálky a pod ňu peniaze. Predjedlo mávame oblátky s tekutým medom. Neskôr lokše s makom. Potom kapustnicu a hlavné jedlo rybu so zemiakmi. Večeru zapijeme deti vineou a dospelí vínom. Následne rozbalujeme darčeky, rozprávame sa, pozéráme tradičné vianočné filmy ako Popoluška, Mrázik či Perinbaba a zajedáme to vianočnými koláčikmi. Medzi filmami si púšťame vianočné pesničky. Kto je hladný, ten si večer ešte dá rezeň so šalátom. Zakončíme to filmom Sám doma 2. Upraceme obaly z darčekov a ideme spať.

Ertel'

Štyri týždne pred Vianocami sa začína adventné obdobie. Tradícia, ktorá je známa na celom Slovensku je zapáľovanie sviečok na adventnom venci. Každý týždeň sa zapáli jedna zo štyroch sviečok. Deň Vianoc začíname pôstom, ktorý trvá až do večere, kde sa najčastejšie objaví kapustnica a ako hlavné jedlo vyprážaný rezeň so zemiakovým šalátom. Ako zákušok nesmú chýbať trubičky a oblátky, na pitie sa podáva domáci punč. Jedna z tradícií, ktorú v našej rodine dodržiavame je krájanie jablka. Podľa vnútra zistíme, ako sa nám bude počas nasledujúceho roka dať. Jedenie oblátok s medom je tiež jedna z našich tradícií. Darčeky si radi rozbalujeme po jednom, aby sme si tento okamih čo najviac vychutnali.

Filo

# **TECHSTER**

**Študentský časopis Strednej priemyselnej školy technickej v MT**

**2. číslo**

**NOVEMBER / JANUÁR 2024/2025**

## **Redakčná rada :**

Grafické spracovanie : Matúš Oravkin

Korektúra textov : Mgr. Marianna Matejčeková

## **Autori príspevkov :**

Mgr. Marianna Matejčeková

Matúš Minarovič (III. B)

Andrej Ruman (IV.A)

Jozef Calík (II.BE)

Daniel Dlábik (II.BE)

Andrej Kadučák (II.BE)

Erik Vojtek (II.BE)

N. Margoš (IV.A)

M. Štípala (III.A)

M. Čambor (III.A)

Baričák (I.B)

Ertel' (I.B)

Filo (I.B)